

POSTSCRIPTUM
POLONISTYCZNE

POSTSCRIPTUM

POLONISTYCZNE

2012 • 2 (10)

Redakcja

ROMUALD CUDAK – redaktor naczelny
JOLANTA TAMBOR – zastępca redaktora naczelnego
ALEKSANDRA ACHELNIK, MAGDALENA BAŃ, MARCIN MACIOŁEK,
AGNIESZKA NĘCKA, BERNADETA NIESPOREK-SZAMBURSKA

Rada Programowa

KALINA BAHNEWA Sofia, JERZY BARTMIŃSKI Lublin,
ANNA DĄBROWSKA Wrocław, MARIA DELAPERRIÈRE Paryż,
KATARZYNA DZIWIŃSKA Seattle, ELWIRA GROSSMAN Glasgow,
KRIS VAN HEUCKELOM Leuven, MAŁGORZATA KITA Katowice,
AŁŁA KOŻYNOWA Mińsk, LUIGI MARINELLI Rzym,
MICHAŁ MASŁOWSKI Paryż, GERHARD MEISER Halle,
WŁADYSŁAW MIODUNKA Kraków, LÁSZLÓ K. NAGY Debreczyn,
ALEKSANDER NAWARECKI Katowice, WAĆLAW M. OSADNIK Edmonton,
KAZIMIERZ OŻÓG Rzeszów, ANNA MAŁGORZATA PACKALÉN PARKMAN Uppsala,
TOKIMASA SEKIGUCHI Tokio, MARIÉ SOBOTKOVÁ Olomuniec,
TAMARA TROJANOWSKA Toronto

Pismo krajowych i zagranicznych polonistów
poświęcone zagadnieniom związanym z nauczaniem
kultury polskiej i języka polskiego jako obcego

POSTSCRIPTUM POLONISTYCZNE

Pismo jest kontynuacją półrocznika „Postscriptum”, który ukazywał się od 1992 do 2007 r.
Wersja elektroniczna: www.postscriptum.us.edu.pl

Pismo recenzowane naukowo.
Nazwiska recenzentów podawane są łącznie raz w roku na stronie internetowej:
www.postscriptum.us.edu.pl

Redaktorki numeru
BERNADETA NIESPOREK-SZAMBURSKA
MAŁGORZATA WÓJCIK-DUDEK

Redakcja techniczna
KAROLINA POSPISZIL

Korekta
ALEKSANDRA ZOK-SMOŁA

Publikacja sfinansowana ze środków:
UNIwersYTETU ŚLĄSKIEGO W KATOWICACH,

SENATU RP,



i MINISTERSTWA SPRAW ZAGRANICZNYCH RP



Rzeczpospolita Polska
Ministerstwo
Spraw Zagranicznych

Adres
„Postscriptum Polonistyczne”
Szkoła Języka i Kultury Polskiej UŚ
pl. Sejmu Śląskiego 1, 40-032 Katowice
tel./faks: +48 322512991, tel. 48 322009424
e-mail: postscriptum@us.edu.pl
www.postscriptum.us.edu.pl

Wydawca
Uniwersytet Śląski w Katowicach
Szkoła Języka i Kultury Polskiej

Dystrybucja
Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego
ul. Bankowa 12B, 40-007 Katowice
e-mail: wydawus@us.edu.pl; www.wydawnictwo.us.edu.pl
tel.: 48 32 3592056

Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego
Wydawnictwo Gnome, Katowice

Nakład: 250 egz.
ISSN 1898-1593

Spis treści

PRESCRIPTUM13

Doświadczenie języka i kultury.

W stronę teorii (glotto)dydaktycznej17

URSZULA ŻYDEK-BEDNARCZUK: Kompetencja międzykulturowa
w nauczaniu języka polskiego jako obcego19

ROMUALD CUDAK: Edukacja literacka cudzoziemców
w sytuacji przemian31

JOLANTA TAMBOR: Kilka uwag o tendencjach leksykalnych
w nauczaniu języka polskiego jako obcego41

JERZY KOWALEWSKI: Język polski (nie)jako obcy.
Wyzwania nowej dekady55

PIOTR GARNCAREK: Hans-Georg Gadamer
– doświadczenie granicy języka77

BARBARA MYRDZIK: Wpływ doświadczenia na proces lektury czytelnika.
Refleksje dydaktyczne97

KRYSTYNA KOZIOLEK: Ziemia niczyja. Zwroty badawcze
w literaturoznawstwie i ich konsekwencje dla nauczania literatury 109

EWA JASKÓŁA: Dlaczego warto uczyć interpretacji? 127

JADWIGA KOWALIKOWA: Notatka uczniowska jako tekst edukacyjny 137

DANUTA KRZYŻYK: O niektórych możliwościach wykorzystania mandali
w edukacji polonistycznej 149

Druga ojczyzna polszczyzna? O praktyce (glotto)dydaktycznej 163

ANNA SERETNY, EWA LIPIŃSKA: Nauczanie kompetencji językowych
w układzie zintegrowanym, czyli praktyka w praktyce 165

IWONA JANOWSKA: Proces przystosowania materiałów dydaktycznych z języka polskiego jako obcego do zasad podejścia zadaniowego	177
ALEKSANDRA ACHTELIK, BERNADETA NIESPOREK-SZAMBURSKA: Dialog kultur, czyli o podręczniku dla dzieci do nauczania języka polskiego jako drugiego	199
AGNIESZKA MADEJA: „Sapie, dyszy i dmucha”, czyli o interiekcjach w nauczaniu języka polskiego jako obcego i rodzimego	219
EWA HORWATH: Gimnazjalista czyta <i>Redutę Ordona</i> . O utworach z kontekstem historycznym w kształceniu polonistycznym.....	231
KRZYSZTOF BIEDRZYCKI: Straszno i śmieszno. <i>Balladyna</i> Juliusza Słowackiego i jej lektura w szkole	241
MAŁGORZATA WÓJCIK-DUDEK: Zwierzęta a dydaktyka literatury. Wokół szkolnej lektury powieści Olgi Tokarczuk <i>Prowadź swój pług przez kości umarłych</i>	251
LI YINAN: Po polsku nie tylko się mówi! Metodyka nauczania kultury w dydaktyce polonistycznej w Chinach	263
BARBARA MORCINEK: <i>Jaki jest piesek? Śliczny</i> . O recepcji twórczości Wisławy Szymborskiej wśród japońskich studentów	275
AŁŁA KRAWCZUK: O nauczaniu kultury języka polskiego za granicą. Świadomość normatywna ukraińskiego studenta polonisty (na przykładzie lwowskiej polonistyki)	285
JASMINA PUCHAŁA: <i>Przepraszam, proszę, dziękuję</i> – o polskiej i rosyjskiej etykiecie językowej	303
Głosy ze świata	327
Wstęp	329
HELENA KAZANCEWA	333
NATALIA ANANIEWA, OLGA LESZKOWA	337
LÁSZLÓ KÁLMÁN NAGY	341
ALEKSANDRA BORATYŃSKA, ANDREA F. DE CARLO	347
ANNA DEMADRE-SYNORADZKA	351
KINGA KOSMAŁA	355
ANDRZEJ RUSZER	357
CHOI SUNG EUN (ESTERA CZOJ)	359
TOKIMASA SEKIGUCHI	361

Sprawozdania	365
KAROLINA JĘDRYCH: Jak reaktywować klasykę w szkole? Sprawozdanie z ogólnopolskiej konferencji naukowej „Reaktywacja klasyki w szkole: wiek XIX+” Katowice, 19–21 października 2011	367
MAŁGORZATA WÓJCIK-DUDEK: Kim TERAZ jesteś Kopciuszku? Sprawozdanie z konferencji „Nowe opisanie świata. Literatura i sztuka dla dzieci i młodzieży w kręgach oddziaływań” organizowanej przez Katedrę Dydaktyki Języka i Literatury Polskiej UŚ, 17–18 listopada 2011 r.	371
Recenzje	377
ALEKSANDRA ACHELNIK: Czy kultury można nauczyć? Recenzja książki J. Kowalewskiego: <i>Kultura polska jako obca?</i>	379
MARCIN MACIOŁEK: Polskiego nauczę się sam (?) Recenzja książki N. Ananiewej i T. Tichomirowej: <i>Польский язык. Самоучитель для начинающих</i>	383
MARIA WACŁAWEK: Przez zabawę uczyć polszczyzny Recenzja podręcznika A. Achtelek, B. Niesporek-Szamburskiej <i>Bawimy się w polski 1. Podręcznik do nauki języka polskiego dla dzieci</i>	397
Noty o autorach i rozmówcach	403

Contents

PRESCRIPTUM	15
-------------------	----

Experiencing Language and Culture.

Towards (Glotto)Didactic Theory	17
--	-----------

URSZULA ŻYDEK-BEDNARCZUK: Intercultural Competence in Teaching Polish as a Foreign Language	19
--	----

ROMUALD CUDAK: Literary Education of Foreigners in the Period of Transformation	31
--	----

JOLANTA TAMBOR: A Few Remarks on Prevailing Lexical Dispositions in Teaching Polish as a Foreign Language	41
--	----

JERZY KOWALEWSKI: Polish (Not) as a Foreign Language. Challenges of the New Decade	55
---	----

PIOTR GARNCAREK: Hans-Georg Gadamer – Experiencing the Boundaries of Language	77
--	----

BARBARA MYRDZIK: Influence of Experience on Process of Reading. Didactic Reflections	97
---	----

KRYSTYNA KOZIOLEK: Returns on Literary Research and Their Consequences for Teaching Literature	109
---	-----

EWA JASKÓŁA: Why Is It Worth to Teach How to Interpret Texts?	127
---	-----

JADWIGA KOWALIKOWA: Student's Note as an Educational Text	137
---	-----

DANUTA KRZYŻYK: On Some Possibilities of Using Mandala in Polonistic Education	149
---	-----

Second Native Language? On (Glotto)Didactic Practice	163
---	------------

ANNA SERETNY, EWA LIPIŃSKA: Teaching Language Skills in Integrated Teaching System – Practical Approach	165
--	-----

IWONA JANOWSKA: Process of Adapting Teaching Aids of Polish as a Foreign Language to the Rules of Task-Based Approach	177
ALEKSANDRA ACHTELIK, BERNADETA NIESPOREK-SZAMBURSKA: Dialogue Between the Cultures. On Textbook for Children to Learn Polish as a Second Language	199
AGNIESZKA MADEJA: 'Huffing, Puffing and Panting'. On Interjections in Teaching Polish as a Foreign and Native Language	219
EWA HORWATH: A Secondary School Student Reads <i>Reduta Ordon</i> [Ordon's Redoubt]. On Literary Text with a Historical Context in Polonistic Education	231
KRZYSZTOF BIEDRZYCKI: Frightfully and Ridiculously. <i>Balladyna</i> by Juliusz Słowacki and Reading It at School	241
MAŁGORZATA WÓJCIK-DUDEK: Animals in Didactics. Reading Olga Tokarczuk's Novel <i>Prowadź swój pług przez kości umarłych</i> [Drive Your Plow Over the Bones of the Dead] at School	251
LI YINAN: Polish Is Not Only to Speak! Methods of Teaching Culture in Chinese Didactics	263
BARBARA MORCINEK: <i>What Is a Dog Like? Lovely?</i> On Reception of Wisława Szymborska's Writings Among Japanese Students	275
AŁŁA KRAWCZUK: On Teaching Culture of Polish Language Abroad. Normative Awareness of Ukrainian Students of Polish Philology (the Example of Polish Philology Faculty in Lviv)	285
JASMINA PUCHAŁA: 'Excuse Me', 'You Are Welcome', 'Thank You' – On Polish and Russian Language Etiquette	303
Voices from the World	327
Introduction	331
HELENA KAZANCEWA	333
NATALIA ANANIEWA, OLGA LESZKOWA	337
LÁSZLÓ KÁLMÁN NAGY	341
ALEKSANDRA BORATYŃSKA, ANDREA F. DE CARLO	347
ANNA DEMADRE-SYNORADZKA	351
KINGA KOSMALA	355
ANDRZEJ RUSZER	357
CHOI SUNG EUN (ESTERA CZOJ)	359
TOKIMASA SEKIGUCHI	361

Raports	365
KAROLINA JĘDRYCH: Bringing the Literary Masterpieces Back to School: 19th Century. Report on the National Scientific Conference, Katowice, 19th to 21st of October 2011	367
MALGORZATA WÓJCIK-DUDEK: Who Are You Cinderella NOW? Report on Conference New Description of the World. Literature and Art for Children and Teenagers Under the Influence, organized by the Chair of Methodology of Polish Language Teaching at University of Silesia in Katowice, 17th to 18th of November 2011	371
Reviews	377
ALEKSANDRA ACHELNIK: Can Culture Be Taught? Review of J. Kowalewski's <i>Kultura polska jako obca</i>	379
MARCIN MACIOŁEK: I Can Learn Polish by Myself (?) Review of N. Ananiewa's and T. Tichomirowa's Польский язык. Самоучитель для начинающих	383
MARIA WACŁAWEK: Polish Taught Through Games. Review of A. Achtelik's and B. Niesporek-Szamburska's <i>Bawimy się w polski 1. Podręcznik do nauki języka polskiego dla dzieci</i> (Handbook for learning Polish for children)	397
About the Authors	403

PRESCRIPTUM

Szanonni Czytelnicy,

tym razem spotykamy się na łamach naszego czasopisma pod hasłem „Dydaktyka, glottodydaktyka – miejsca wspólne”, by podzielić się refleksjami na temat wspólnej, zintegrowanej dydaktyki języka i kultury polskiej w warunkach szkolnictwa polskiego oraz za granicą. Opracowania, które prezentujemy, powstały z przekonania, że podjęcie wspólnych działań zmierzających do integracji myśli wszystkich, którym bliskie są problemy kształcenia polonistycznego, ma w dobie przemian społeczno-kulturowych głębokie uzasadnienie. Mają więc Państwo okazję uczestniczyć w wymianie poglądów literaturoznawców, językoznawców, dydaktyków języka polskiego i glottodydaktyków na temat wykorzystania dorobku dydaktyki polonistycznej w nauczaniu języka polskiego jako obcego, a także dorobku glottodydaktyki do urozmaicenia nauczania języka polskiego w szkołach w Polsce, a także poznać obszary refleksji zaszczipiane w ramach dyskursu dydaktycznego.

Pierwsza część tomu ma charakter teoretyczny. Znajdziemy tu opracowania poświęcone doświadczaniu granicy języka definiowanej jako kres rozumienia w obcym języku, ale także szerzej – jako problem niewyraźności w języku. Co istotne, autorzy artykułów dostrzegają w interpretacji szansę na przełamanie obcości w nauczanym języku, zaś w zdobywanych przez uczącego się kompetencjach międzykulturowych niezbędny warunek powodzenia edukacji literackiej i językowej. Zatem to właśnie interpretacja stanowi dydaktyczną „wspólną przestrzeń” dla dydaktyki i glottodydaktyki.

W części drugiej, bazującej na doświadczeniu edukacyjnym, autorzy proponują szereg praktycznych rozwiązań, poczynając od integrowania sprawności językowych w procesie dydaktycznym, przez wykorzystanie tradycyjnych i nowoczesnych pomocy dydaktycznych w nowoczesnym nauczaniu, interpretację klasyki i współczesnej literatury polskiej w edukacji, aż po podzielenie się doświadczeniami w poznawaniu języka, literatury i kultury polskiej przez uczniów poza granicami Polski.

Na zainteresowanie czytelników z pewnością zasługują także „Głosy ze świata” prezentujące sytuację i status polonistyki w Stanach Zjednoczonych oraz w wybranych krajach Europy i Azji. Próba diagnozy dokonana przez lektorów uczących języka polskiego za granicą powinna skłonić do głębszej refleksji dotyczącej kierunków rozwoju polonistyki poza granicami Polski, rzeczywistych potrzeb uczących się języka polskiego, a co za tym idzie, koniecznych zmian w glottodydaktyce.

W rozdziałach zamykających tom czytelnik znajdzie sprawozdania z konferencji naukowych, które odbyły się w październiku i listopadzie ubiegłego roku oraz recenzje glottodydaktycznych nowości wydawniczych, które z pewnością zasługują na uwagę wszystkich zainteresowanych problematyką nauczania języka polskiego jako obcego.

Zapraszamy zatem do lektury „Postscriptum Polonistycznego” – numeru, w którym wskazane „miejsca wspólne” dydaktyki i glottodydaktyki są dowodem na to, że język ojczysty czy też obcy, podobnie jak myśl, nie zna granic.

Tom przygotowały: prof. UŚ dr hab. Bernadeta Niesporek-Szamburska i dr Małgorzata Wójcik-Dudek z Katedry Dydaktyki Języka i Literatury Polskiej Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach.

Redaktor Naczelny

PRESCRIPTUM

Dear Readers,

this time we dedicate the columns of our magazine to the topic: 'Didactics, glottodidactics – common places' and we want to share the reflections on the integrated didactics of Polish language and culture both at Polish schools and abroad. Elaborations presented here have resulted from the conviction in the extreme importance of the joint action of those who care about the problems of Polonistic education in the period of social and cultural transformation. You are thus given a chance to participate in the discussion of literary critics, linguists, specialists in didactics and glottodidactics on using the achievements of Polonistic didactics in teaching Polish language as a foreign as well as the achievements of glottodidactics in enriching teaching Polish language at schools in Poland. It is also a chance to recognize the areas of interests introduced into the didactic discourse.

The first part of the volume is theoretical in character. The articles dedicated to the problem of language boundaries can be found here. Language boundaries are defined as the phenomenon that not only limits one's understanding of a foreign language but it is also connected with the problem of inexpressibility. The authors of the articles consider interpretation as a chance to overcome a foreignness in a taught language and intercultural competences gained by a learner are considered to be a key to successful literary and language education. It is therefore interpretation that becomes a 'common place' for didactics and glottodidactics.

In the second part of the volume the authors use their educational experiences to suggest many practical solutions, such as integrating language skills in didactic process, using traditional and modern learning aids in modern teaching, interpretations of Polish literature in the process of education. They also share their observations concerning the way in which foreign students abroad learn Polish language, literature and culture.

Voices from the World is another section that will be certainly interesting to readers. The situation of Polish faculties in the United States and in some European and Asian countries is presented here. Polish language teachers' working abroad attempts to diagnose the situation should encourage further reflection on the development of Polish Philology faculties abroad, the real needs of people learning Polish language that should lead to the necessary changes in glottodidactics.

In chapters concluding this volume readers will find the accounts of the conferences that were held in October and November last year, and reviews of some

glottodidactic books published recently that are certainly worth being recommended to everyone interested in teaching Polish as a foreign language.

We therefore encourage you to read *Postscriptum Polonistyczne* – the issue that pointing out to the ‘common places’ of didactics and glottodidactics provides evidence that native or foreign language respects no boundaries. Just like a thought!

This volume was compiled by Prof. Bernadeta Niesporek-Szamburska and Dr. Małgorzata Wójcik-Dudek from Chair of Methodology of Polish Language Teaching at the University of Silesia in Katowice.

General Editor

Noty o autorach i rozmówcach

Aleksandra Achtelik – doktor, adiunkt w Instytucie Nauk o Kulturze Polskiej Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, wicedyrektor Szkoły Języka i Kultury Polskiej (od 2006), lektor języka polskiego jako obcego. Jej zainteresowania badawcze ogniskują się wokół problematyki z zakresu antropologii miasta i antropologii literatury. Od kilkunastu lat zajmuje się także metodyką nauczania jppo oraz nauczaniem kultury polskiej cudzoziemców. Jest współautorką podręczników *Miło mi panią poznać. Język polski w sytuacjach komunikacyjnych* oraz *Bawimy się w polski 1. Podręcznik do nauki języka polskiego dla dzieci* (Katowice 2009), a także publikacji *Bądź na B1. Zbiór zadań z języka polskiego oraz przykładowe testy certyfikatowe dla poziomu B1*, współredaktorką tomów *Sztuka czy rzemiosło? Nauczyciel Polski i polskiego* (Katowice 2007, wspólnie z Jolantą Tambor) oraz *Sztuka i rzemiosło. Nauczyciel Polski i polskiego* (Katowice 2010, wspólnie z Małgorzatą Kitą oraz Jolantą Tambor), a także licznych artykułów naukowych zamieszczanych w tomach zbiorowych.

Natalia Ananiewa – profesor na Wydziale Filologii Moskiewskiego Uniwersytetu Państwowego im. Łomonosowa; autorka licznych publikacji z zakresu językoznawstwa; po polsku opublikowała m.in. artykuły: *Fleksja czasownika w gwarze wsi Maickowce i Szaróweczka na Podolu* (w: Rieger J., red., 1995, *Studia nad polszczyzną kresową*, t. VIII, Warszawa), *O niektórych typach polskich gwar na Ukrainie* (w: Rieger J., red., 1996, *Język Dawnych Kresów Wschodnich*, Warszawa), *Wykrytykani i wyrazy o charakterze wykrytykownikowym w nauczaniu polszczyzny w środowisku rosyjskojęzycznym* (w: Nycz R., Miodunka W., Kunz T., red., 2010, *Polonistyka bez granic*, t. 2, *Glottodydaktyka polonistyczna – współczesny język polski – językowy obraz świata*, Kraków).

Krzysztof Biedrzycki – doktor habilitowany, profesor nadzwyczajny w Instytucie Badań Edukacyjnych w Warszawie, adiunkt na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie. Zajmuje się badaniem literatury XX i XXI wieku, zasadami współczesnej recepcji tekstów klasycznych, dydaktyką nauczania literatury, krytyką literacką i filmową. Najważniejsze publikacje: *Świat poezji Stanisława Barańczaka* (Kraków 1995), *Małgorzata Musierowicz i Borejkowie* (Kraków 1999), *Oponieść o człowieka. Podręcznik do języka polskiego dla liceum*, klasa 1, 2, 3 (Kraków 2002, 2003, 2004), *Wariacje metafizyczne* (Kraków 2007), *Poezja i pamięć. O trzech poematach Czesława Miłosza, Zbigniewa Herberta i Adama Zagajewskiego* (Kraków 2008).

Aleksandra Boratyńska – lektorka na Uniwersytecie Salento w Lecce, tłumaczka przysięgła z języka włoskiego, zatrudniona od 1999 r. jako lektorka języka pol-

skiego na Uniwersytecie w Salento, Włochy. Ukończyła Wydział Filozoficzno-Historyczny na Uniwersytecie im. A. Mickiewicza w Poznaniu.

Andrea F. de Carlo – profesor na Uniwersytecie „Orientale” w Neapolu, tłumacz przysięgły z języka polskiego. Prowadzi zajęcia z literatury, tłumaczeń i języka polskiego. W obszarze jego zainteresowań znajdują się tematy filologiczno-literackie. Autor wielu publikacji z zakresu szeroko rozumianej polonistyki, np.: „*Polonia? Aaab Bologna!*” *W labiryncie stereotypów włosko-polskich i polsko-włoskich* („Postscriptum Polonistyczne” 2008, nr 1), *Pompejus plura bella gessit quam coeteri legerunt: rękopis Artura Wołyńskiego jako osobie, świadectwo jubileuszu Józefa I. Kraszewskiego* („Lingue e Linguaggi”, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere” 2009, nr 3).

Choi Sung Eun [Esterca Czoi] – profesor na Wydziale Studiów Polskich Uniwersytetu Studiów Zagranicznych Hankuk w Seulu (Korea Południowa); tłumaczka i lektora języka polskiego; autorka wielu prac z zakresu polonistyki; opublikowała m.in. teksty: *Poezja Wisławy Szymborskiej z perspektywy filozofii Lao-Zhuanga* (w: Cudak R., red., 2010, *Literatura polska w świecie*, t. 3, Katowice), *Korea – Polska wschodu: koreańsko-polskie paralele historyczne i literackie jako kluczowe hasło w nauczaniu literatury polskiej w Korei* (w: Nycz R., Miodunka W., Kunz T., red., 2010, *Polonistyka bez granic*, t. 2, *Glottodydaktyka polonistyczna – współczesny język polski – językony obraz świata*, Kraków). w 2012 roku została uhonorowana Krzyżem Kawalerskim Orderu Zasługi RP.

Romuald Cudak – doktor habilitowany, profesor nadzwyczajny Uniwersytetu Śląskiego, kierownik Katedry Międzynarodowych Studiów Polskich, kierownik Pracowni Badań nad Językiem i Literaturą Polską w Świecie. Autor licznych publikacji z zakresu literaturoznawstwa i glottodydaktyki. Napisał m.in.: *Imne bajki. W kręgu liryki Rafała Wojaczka* (Katowice 2004), *Czytając Białoszewskiego* (Katowice 1999), *Światopętla trzech dziesiętników: interpretacje wierszy i szkice o współczesnej poezji polskiej* (Katowice 1999); redaktor i współredaktor wielu tomów zbiorowych i monografii, m.in.: *Polskiej genologii literackiej* (wraz z D. Ostaszewską, Warszawa 2007), *Innych optyk* (wspólnie z J. Tambor, Katowice 2002) oraz tomów *Literatury polskiej w świecie* (Katowice).

Anna Demadre-Synoradzka – doktor nauk humanistycznych, literaturoznawca; pracuje jako adiunkt na Uniwersytecie w Lille; pasjonatka nauczania języka polskiego; autorka m.in. biografii Jerzego Andrzejewskiego (*Andrzejewski*, Kraków 1997) oraz wstępu i przypisów do wydania *Miazgi* tegoż autora w serii BN (Wrocław 2002). W wolnych chwilach maluje.

Piotr Garncarek – doktor habilitowany, adiunkt w Centrum Języka Polskiego i Kultury Polskiej dla Cudzoziemców POLONICUM Uniwersytetu Warszawskiego. Zajmuje się glottodydaktyką kulturoznawczą. Ważniejsze publikacje to monografie: *Świat języka polskiego oczami cudzoziemców* (Warszawa 1997), *Przestrzeń kulturowa w nauczaniu języka polskiego jako obcego* (Warszawa 2006) oraz podręczniki *Czas na czasownik* (Kraków 2002) i *Nie licz na liczebnik* (Warszawa 2009).

Ewa Horwath – doktor, pracownik Katedry Polonistycznej Edukacji Nauczycielskiej (Uniwersytet Jagielloński), interesuje się przede wszystkim dydaktyką języka

oraz integracją nauki o języku z nauką o literaturze i kulturze. Jej ważniejsze publikacje to: cykl podręczników języka polskiego do gimnazjum *Bliżej słowa* i poradników metodycznych dla nauczycieli *Lekturowe karty pracy*; scenariusze lekcji do cyklu podręczników gimnazjalnych *Świat w słowach i obrazach*, artykuły metodyczne w cyklu *Edukacja nauczycielska polonisty (Kształcenie językowe. Od wiedzy do kompetencji; Kiedy ocenia uczeń – kształcenie uczniowskich umiejętności oceniania i wartościowania; Radość czytania, radość omawiania. Literatura fantasy na lekcjach języka polskiego)*.

Iwona Janowska – doktor, adiunkt w Centrum Języka i Kultury Polskiej w Świecie Uniwersytetu Jagiellońskiego. Autorka wielu artykułów z zakresu glottodydaktyki i metodyki nauczania języków obcych, programów nauczania języka francuskiego i języka polskiego jako obcego, zbiorów zadań do nauczania języka francuskiego i polskiego jako obcego oraz monografii *Planowanie lekcji języka obcego* (2010) i *Podjęcie zadaniowe do nauczania i uczenia się języków obcych. Na przykładzie języka polskiego jako obcego* (2011). Zainteresowania naukowe: metody nauczania języków obcych, planowanie dydaktyczne, standardy europejskie w nauczaniu języków obcych, rola strategii w nauczaniu i uczeniu się języków obcych

Ewa Jaskóła – profesor, kierownik Katedry Dydaktyki Języka i Literatury Polskiej Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach. Jej zainteresowania naukowe są skupione wokół problemów literaturoznawstwa i dydaktyki. Uznaje, że sprawność interpretacyjna i świadomość literaturoznawcza stanowią podstawę dydaktycznych działań nauczyciela języka polskiego w szkole. Podejmuje badania poezji XX wieku i jej nawiązań do tradycji – zwłaszcza romantycznej i biblijnej, jest autorką wielu publikacji o poezji XX wieku. Najważniejsze jej prace książkowe to: *Poetyckie podróże Stanisława Balińskiego* (Katowice 1988), *Od poezji kosmosu do poezji czasu. Studium o twórczości Stanisława Ciesielszuka* (Katowice 1997), *Od Bogurodzicy do poezji Szymborskiej. Historia literatury* (Warszawa–Chicago 2001), *Kto to był. Zona Lota w poezji polskiej XX wieku czyli rozbijanie stereotypu* (Katowice 2006).

Karolina Jędrych – magister, asystent w Katedrze Dydaktyki Języka i Literatury Polskiej Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, prowadzi zajęcia z dydaktyki literatury polskiej oraz z literatury dla dzieci i młodzieży. Obecnie przygotowuje doktorat o bohaterkach kobiecych w powieściach Marii Krüger. Pracuje również jako nauczycielka języka polskiego w szkole podstawowej i gimnazjum. Interesuje się literaturą dla dzieci i młodzieży oraz edukacją medialną i kulturową.

Helena Kazancewa – doktor, docent Białoruskiego Uniwersytetu Państwowego w Mińsku, wykładowca Katedry Językoznawstwa Teoretycznego i Słowiańskiego. Zainteresowania naukowe: polonistyka, slawistyka, etnolingwistyka, socjolingwistyka, badania pograniczy językowych.

Kinga Kosmala – doktor nauk humanistycznych, jej zainteresowania skupiają się wokół literatury polskiej. Pracuje jako lektor języka polskiego na University of Chicago, prowadzi zajęcia na wszystkich poziomach zaawansowania. Jest autorką książki *Ryszard Kapuściński: Reportage and Ethics or Fading Tyranny of the Narrative*.

Jerzy Kowalewski – doktor, od 1996 roku nauczyciel języka polskiego jako obcego na Uniwersytecie Jagiellońskim, od 1998 nauczyciel języka i kultury polskiej na Białorusi i Ukrainie, asystent w Centrum Języka i Kultury Polskiej w Świecie UJ (2005–2008), metodyk nauczania języka polskiego oraz kultury polskiej poza Polską w Centrum Metodycznym w Drohobyczu (2008–2010), lektor na uniwersytetach: im. Tarasa Szewczenki w Kijowie (2004/2005) i im. Iwana Franki we Lwowie (od 2010), wykładowca na Uniwersytecie Pedagogicznym w Drohobyczu (2008–2010). Zajmuje się nauczaniem kultury polskiej poza Polską. Jest autorem i propagatorem tzw. programu kulturowego w nauczaniu języka polskiego jako obcego. Autor wielu publikacji naukowych na ten temat, w tym książki *Kultura polska jako obca?* (2011) oraz zbioru lekcji realizowanych metodą kulturową *Mysle po polsku* (2009). Współautor materiałów do nauki języka polskiego na Wschodzie *Co nas łączy* (2008, 2011).

Jadwiga Kowalikowa – profesor, pracownik polonistyki Uniwersytetu Jagiellońskiego; językoznawca o wieloletnim stażu nauczyciela praktyka i dydaktyka języka polskiego. Autorka wielu opracowań teoretycznych z dydaktyki polonistycznej (m.in. wydanej w 2009 roku książki *Narodziłiny nauczyciela polonisty*) oraz licznych podręczników szkolnych do kształcenia językowego dla szkół ponadpodstawowych, a także publikacji popularnonaukowych (jak: *Vademecum dla licealisty, maturzysty, polonisty czy ABC... Wiedzy o języku polskim*). Współautorka programu nauczania *Barny epok*.

Krystyna Koziółek – doktor, adiunkt w Katedrze Dydaktyki Języka i Literatury Polskiej Uniwersytetu Śląskiego; zajmuje się etyką lektury, komparatystyką literacką i filozofią edukacji. Autorka książki *Czytanie z innym. Etyka – lektura – dydaktyka* oraz wielu publikacji z zakresu dydaktyki, teorii lektury i historii czytania. W przygotowaniu jest jej książka *Sceny pierwotne lektury*.

Ałła Krawczuk – doktor, docent, kierownik Katedry Filologii Polskiej na Narodowym Uniwersytecie Lwowskim im. Iwana Franki. Prowadzi zajęcia z gramatyki opisowej, leksykologii i kultury języka polskiego. Zainteresowania naukowe dotyczą gramatyki porównawczej języka polskiego i ukraińskiego, polskiej frazeologii, etykiety językowej Polaków i Ukraińców, glottodydaktyki. Autorka kilku podręczników akademickich, m.in. *Leksykologia i kultura języka polskiego*, t. 1–2 (Kijów 2010), *Польська мова – українцям. Імenna словозміна з елементами синтаксису* (Lwów 2008).

Danuta Krzyżyk – doktor, adiunkt w Katedrze Dydaktyki Języka i Literatury Polskiej Uniwersytetu Śląskiego. Jej główne zainteresowania badawcze koncentrują się wokół problemów pragmatyngwistyki, frazeologii, ortografii i dydaktyki języka, a także zaburzeń w komunikacji językowej. Opublikowała ponad 80 artykułów, jedną monografię, cztery współautorskie książki, podręcznik do nauki języka dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych. Jest autorką i współautorką kilku zbiorów sprawdzianów językowych i ortograficznych, a także programu komputerowego

„Dyktando”. Jest członkiem Komisji Dydaktycznej RJP, Komisji Ortograficzno-Onomastycznej RJP, członkiem Kola sympatyków Komisji Języka Religijnego RJP, a także członkiem Towarzystwa Miłośników Języka. Od 2009 roku jest rzeczoznawcą MEN.

Olga Leszkowa – doktor nauk humanistycznych, pracuje jako docent w Katedrze Filologii Słowiańskiej Wydziału Filologii Uniwersytetu Moskiewskiego; zajmuje się teorią i praktyką przekładu tekstów specjalistycznych. Prowadzi lektorat i konwersatoria języka polskiego dla studentów slawistyki i rusycystyki, kurs wykładów z gramatyki opisowej współczesnego języka polskiego, proseminarium poświęcone problemom słowotwórstwa polskiego, kursy monograficzne z leksykologii i leksykografii polskiej. Autorka kilkudziesięciu artykułów naukowych poświęconych teorii i praktyce nauczania polskiego w środowisku rosyjskojęzycznym.

Ewa Lipińska – doktor, adiunkt w Centrum Języka i Kultury Polskiej w Świecie Uniwersytetu Jagiellońskiego. Autorka i współautorka wielu podręczników dla uczących się języka polskiego jako obcego, m.in. *Kiedys wrócisz tu...* (1997, wyd. dwuczęściowe 2003, 2005), *Nie ma róży bez kolców* (1999, wyd. II popr. i uzup. 2009), *Z polskim na ty* (2003), *Umiesz? Zdasz?* (2009), *Polski bez tajemnic* (cz. I – 2009, cz. II – 2010), *Z ziemi włoskiej do Polski* (2010) oraz monografii *Język ojczysty, język obcy, język drugi. Wstęp do badań dwujęzyczności* (2003), *ABC metodyki nauczania języka polskiego jako obcego* (2005). Współredagowała m.in. *Przewodnik po egzaminach certyfikacyjnych* (2005) oraz *Z zagadnień dydaktyki języka polskiego jako obcego* (2006). W kręgu jej zainteresowań badawczych znajdują się zagadnienia związane z dwujęzycznością, metodyką nauczania języka polskiego jako odziedziczonego oraz nauczaniem pisania.

Marcin Maciołek – doktor, pracownik Katedry Międzynarodowych Studiów Polskich UŚ. Obecnie przygotowuje rozprawę doktorską nt.: *Kształtowanie się nazw owadów w języku polskim. Procesy nominacyjne a językowy obraz świata*. Od kilku lat współpracuje ze Szkołą Języka i Kultury Polskiej UŚ, prowadząc zajęcia z języka polskiego jako obcego na różnych poziomach zaawansowania. Jest autorem przeznaczonych dla cudzoziemców książki pt. *Tęczywa gramatyka języka polskiego w tabelach*.

Agnieszka Madeja – doktor, adiunkt w Szkole Języka i Kultury Polskiej Uniwersytetu Śląskiego, kierownik letniej szkoły języka, literatury i kultury polskiej. Tytuł doktorski uzyskała na podstawie dysertacji *Ewolucja polskich jednostek leksykalnych odnoszących się do wrażeń słuchowych. Onomatopeje i ekspresywne wykrzykniki* napisanej pod kierunkiem prof. dr hab. Krystyny Kleszczowej. Jej zainteresowania dotyczą zagadnień glottodydaktycznych oraz językoznawczych, w szczególności z zakresu leksykologii historycznej i rozwoju zasobu leksykalnego polszczyzny. Współautorka (z Barbarą Morcinek) podręcznika do nauki języka polskiego dla średnio zaawansowanych *Polski mniej obcy* oraz publikacji *Bądź na B1. Zbiór zadań z języka polskiego oraz przykładowe testy certyfikacyjne dla poziomu B1*; współtwórczyni programu

komputerowego do nauczania frazeologii polskiej FRAZPOL[®]. Jest członkinią Zespołu Autorów Zadań i Egzaminatorów Państwowej Komisji Poświadczania Znajomości Języka Polskiego jako Obcego oraz ministerialnych komisji rekrutacyjnych osób pochodzenia polskiego na studia w Polsce (Białoruś, Czechy, Litwa, Łotwa, Ukraina). Wykładała gościnne na uniwersytetach na Białorusi, w Czechach, Kanadzie, Macedonii, na Łotwie, w Niemczech, Rosji, Serbii, na Słowacji, Ukrainie, w USA, we Włoszech i na Węgrzech.

Barbara Morcinek – doktor, adiunkt w Szkole Języka i Kultury Polskiej Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach. Od 2006 do 2009 pracowała w Sekcji Polskiej Wydziału Rosyjskiego i Wschodnioeuropejskiego na Uniwersytecie Języków Obcych w Tokio. Od sierpnia 2011 do maja 2012 pracowała na Wydziale Języków i Literatur Słowiańskich Uniwersytetu w Indianie. Interesuje się literaturą polską, nauczaniem języka polskiego jako obcego oraz międzykulturowymi różnicami. Jej najważniejsze publikacje to: *Oczy jak maliny w cukrze, czyli postrzeganie wszystkimi zmysłami* („Postscriptum Polonistyczne” 2002, nr 4), *Wizerunek gorola w trzech odstępach* (w: *My som tukej*, Katowice 2004), *Elementy przekładu intersemiotycznego w nauczaniu grup zaawansowanych* („Postscriptum Polonistyczne” 2005, nr 2), *Polski mniej obcy. Podręcznik do nauki języka polskiego dla średnio zaawansowanych* (Katowice 2007), *Gesty po polsku i po japońsku. Komunikacja niewerbalna w procesie nauczania języka polskiego jako obcego* (w: *Studia polonistyczne w Azji*, Seul 2007), *Tłumaczenie kultur – oswajanie kultur? Kilka uwag o kuchni* (w: *Spotkania polonistyk trzech krajów – Chiny, Korea, Japonia – rocznik 2009*, Tokio 2010).

Barbara Myrdzik – profesor, pracownik Zakładu Edukacji Polonistycznej i Innowacji Dydaktycznych Uniwersytetu im. Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie. Swoje zainteresowania naukowe koncentruje wokół teorii i praktyki edukacji polonistycznej. Efektem jej badań są m.in. książki: *Poezja Zbigniewa Herberta w recepcji maturzystów*, *Rola hermenutyki w edukacji polonistycznej*, *Nowoczesność i tradycja w kształceniu literackim*, *Nowe wyzwania dla polonisty. Metodyka – pomiar dydaktyczny – ewaluacja*, *Zrozumieć siebie i świat. Szkice i studia o edukacji polonistycznej*.

László Kálmán Nagy – profesor, kierownik Katedry Filologii Węgierskiej Uniwersytetu Jagiellońskiego oraz dyrektor Instytutu Sławistyki Uniwersytetu Debreczyńskiego na Węgrzech. Polonista i sławista, autor dwóch prac doktorskich. Pierwszą napisał w Debreczynie na temat metodyki nauczania języka polskiego (1983), drugą w Instytucie Badań Literackich PAN w roku 1998 na temat polskiej literatury obozowo-lagrowej. Po polskim doktoracie kolejny stopień naukowy (CSc) uzyskał w Budapeszcie, w Węgierskiej Akademii Nauk (2000). Zajmuje się przede wszystkim komparatystyką literacką oraz badaniem współczesnej literatury polskiej i węgierskiej. Autor licznych publikacji naukowych.

Bernadeta Niesporek-Szamburska – doktor habilitowana, profesor nadzwyczajny Uniwersytetu Śląskiego; językoznawca, dydaktyk w Katedrze Dydaktyki Języka i Literatury Polskiej Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach. Zainteresowania ba-

dawcze: język dziecka (nabywanie, kształcenie, rozwój), komunikacja w szkole, językowy obraz świata dzieci i młodzieży, a także – język i styl literatury dla dzieci i młodzieży. Od lat współpracuje ze Szkołą Języka i Kultury Polskiej. Autorka książek: *Język wierszy dla dzieci (na materiale „Świerszczyka”)* (Katowice 1990), *Językowy obraz pór roku i tradycji kulturonych w twórczości dzieci* (Katowice 2004), *Dziecko w świecie języka* (współautorki: H. Synowiec, D. Bula, D. Krzyżyk, Kraków 2004), *O dialogu kultur w edukacji polonistycznej (na poziomie szkoły podstawowej)* (współautor: A. Kolo-dziej, Kielce 2010), wielu artykułów naukowych i dydaktycznych oraz podręcznika *Bawimy się w polski 1. Podręcznik do nauki języka polskiego dla dzieci* (Katowice 2009).

Jaśmina Puchała – magister, ukończyła filologię rosyjską w Instytucie Filologii Wschodniosłowiańskiej Uniwersytetu Śląskiego, gdzie obecnie jest doktorantką. Pracuje jako lektor języka polskiego w Krasnojarskim Państwowym Uniwersytecie Pedagogicznym (Rosja). Przygotowuje pracę doktorską o wartościowaniu w języku w polskich i rosyjskich filmach animowanych.

Andrzej Ruszer – doktor, językoznawca, absolwent filologii polskiej na Uniwersytecie Jagiellońskim; obecnie pracuje na Pekińskim Uniwersytecie Języków Obcych. Za główną dyscyplinę swoich zainteresowań naukowych uważa pragmatykę językową. Interesuje się teorią tekstu i dyskursu, a ponadto zagadnieniami języka prawa w odmianie prawnej i prawniczej oraz genologią tekstów prawnych. Jest autorem podręcznika *Oswoić tekst. Podręcznik kompozycji i redakcji tekstów użytkowych dla poziomu B2 i C1* (Kraków 2011).

Tokimasa Sekiguchi – profesor polonistyki na Tokijskim Uniwersytecie Studiów Międzynarodowych; tłumacz. Zasłużony popularyzator kultury polskiej, w 1998 roku został uhonorowany odznaczeniem „Zasłużony dla Kultury Polskiej”. Jego artykuły znalazły się m.in. w „Tekstach Drugich”, „Postscriptum Polonistycznym”, „Ruchu Literackim”; często gościnnie wyklada na polskich uniwersytetach. Przełożył m.in. *Treny Kochanowskiego*, *Historię literatury polskiej* Miłosza, *Matkę Joannę od Aniołów* Iwazskiewicza, *Iwonę – księżniczkę Burgunda* Gombrowicza. Był także redaktorem tomu *Spotkania polonistyki trzech krajów – Chiny, Korea, Japonia* (Tokio 2010).

Anna Seretny – doktor habilitowana, adiunkt w Centrum Języka i Kultury Polskiej w Świecie Uniwersytetu Jagiellońskiego, glottodydaktyk. Jej zainteresowania naukowe koncentrują się wokół zagadnień związanych z nauczaniem i uczeniem się słownictwa w języku obcym, leksykografią pedagogiczną oraz dydaktyką języka odziedziczonego (*heritage language*). Jest autorką dwóch monografii *Definicje i definiowanie* (1998) oraz *Kompetencja leksykalna uczących się języka polskiego jako obcego w świetle badań ilościowych* (2011), a także ćwiczeń rozwijających sprawność czytania *Kto czyta – nie błądzi* (2006), *Per aspera ad astra* (2008) oraz obrazkowego słownika języka polskiego *A co to takiego?* (2003). Wraz z E. Lipińską napisała monografię *ABC metodyki nauczania języka polskiego jako obcego* (2005) i współredagowała m.in. *Z zagadnień dydaktyki języka polskiego jako obcego* (2006) oraz *Sprawności przede wszystkim* (2006). Od 2002 r. jest członkiem Zespołu Autorów Zadań i Egzaminatorów działającego przy Pań-

stwowej Komisji Poświadczania Znajomości Języka Polskiego jako Obcego, a także egzaminatorem z ramienia Komisji.

Jolanta Tambor – doktor habilitowana, profesor nadzwyczajny UŚ w Instytucie Języka Polskiego; dyrektor Szkoły Języka i Kultury Polskiej UŚ. Jej zainteresowania naukowe i badawcze koncentrują się wokół następujących zagadnień: fonetyka i fonologia współczesnego języka polskiego, język artystyczny (szczególnie prozy *science fiction*), sytuacja językowa na Śląsku, nauczanie języka polskiego obcokrajowców. Jest członkinią m.in. Komisji Kultury Języka Polskiego PAN, Towarzystwa Miłośników Języka Polskiego, Stowarzyszenia Polskich i Zagranicznych Nauczycieli Kultury Polskiej i Języka Polskiego jako Obcego „Bristol”. Autorka książek: *Język polskiej prozy fantastyczno-naukowej* (Katowice 1991), *Mowa Górnoszlązaków oraz ich świadomość językowa i etniczna* (Katowice 2006, 2008), *Oberschlesien – Sprache und Identität* (Hildesheim 2011), kilkakrotnie wznawianego podręcznika *Fonetyka i fonologia współczesnego języka polskiego* (wspólnie z Danutą Ostaszewską, Warszawa 2000 i wyd. następne) oraz autorką zbioru zadań do tegoż podręcznika *Fonetyka i fonologia współczesnego języka polskiego. Ćwiczenia* (Warszawa 2007); jest też redaktorką wielu prac naukowych i popularnonaukowych.

Maria Wacławek – doktorantka w Katedrze Dydaktyki Języka i Literatury Polskiej na Wydziale Filologicznym Uniwersytetu Śląskiego. Przygotowuje rozprawę doktorską na temat (auto)stereotypu chłopaka i dziewczyny w aktualnych wypowiedziach młodzieży. Wcześniejsze pasje naukowe dotyczyły języka reklamy, a także emisji głosu i reguł poprawnej wymowy. Autorka kilkunastu artykułów na ww. tematy. Od 2003 r. związana ze Szkołą Języka i Kultury Polskiej Uniwersytetu Śląskiego. Prowadziła gościnne zajęcia z jpjo w Moldawii, Kazachstanie, Niemczech, Francji i na Ukrainie. Obecnie pracuje jako lektor języka polskiego na Węgrzech na Uniwersytecie Debreczyńskim.

Małgorzata Wójcik-Dudek – doktor, adiunkt w Katedrze Dydaktyki Języka i Literatury Polskiej, nauczyciel w II Liceum Ogólnokształcącym im. Stanisława Wyspiańskiego w Będzinie. Autorka książki *Przetwierać w okolicach mitu. Funkcje mityzacji w poezji Tadeusza Nowaka* i współredaktorka książki *Dziecko – język – tekst*. Jej zainteresowania oscylują wokół dydaktyki literatury i zagadnień literatury dla dzieci i młodzieży.

Li Yinan – magister polonistyki, doktorantka na Wydziale Filologicznym UŚ, lektor języka polskiego na Wydziale Języków i Kultur Europejskich w Katedrze Języka Polskiego Pekinńskiego Uniwersytetu Języków Obcych. Interesuje się polską literaturą współczesną, polską kulturą oraz komparatystyką. Jej najważniejsze publikacje to: *Mickiewicz w oczach Chińczyków, Ekonomiczne i społeczne wpływy polskiej emigracji zarobkowej po wejściu Polski do Unii Europejskiej* (w: *Badania o językach i kulturach europejskich*; wyd. 2006 i 2008), *Polski system edukacyjny* („Historia partii pekińskiej”), *Polska współczesna literatura kobieca w oczach Chinki-polonistki* (w: *Literatura na świecie*, t. 3, *Obecności*, 2010). Obecnie pisze pracę doktorską poświęconą recepcji literatury

polskiej w Chinach, w druku znajduje się jej podręcznik języka polskiego jako obcego dla początkujących Chińczyków, pracuje także nad chińsko-polskim słownikiem dyplomacji oraz podręcznikiem do przedmiotu „lektury z literatury polskiej (dla Chińczyków)”.

Urszula Żydek-Bednarczuk – profesor, pracownik naukowy w Zakładzie Komunikacji Kulturowej Instytutu Nauk o Kulturze Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach. Zainteresowania badawcze: lingwistyka tekstu, media i dyskursy medialne, nowe media, lingwistyka kulturowa, pragmatyka, glottodydaktyka. Członek międzynarodowego projektu CULTMEDIA, Członek Państwowej Komisji Poświadczenia Języka Polskiego jako Obcego. Autorka licznych rozpraw wydanych w kraju i za granicą, redaktorka tomów naukowych, współautorka podręczników z zakresu języka polskiego dla szkół ponadpodstawowych: *Mów i pisz po polsku* (2001) oraz licealnych: *Współczesna polszczyzna* (1996), *Barwy epok* (2002, 2003, 2004). Monografie: *Struktura tekstu rozmowy potocznej*, 1994; *Wprowadzenie do lingwistycznej analizy tekstu*, 2005.